

Рекомендуемая цена: 90 руб. • 13.95 грн. • 360 тг.

Сказочник

Коллекция всемирно известных сказок

Гобболино и
Деревянная Лошадка



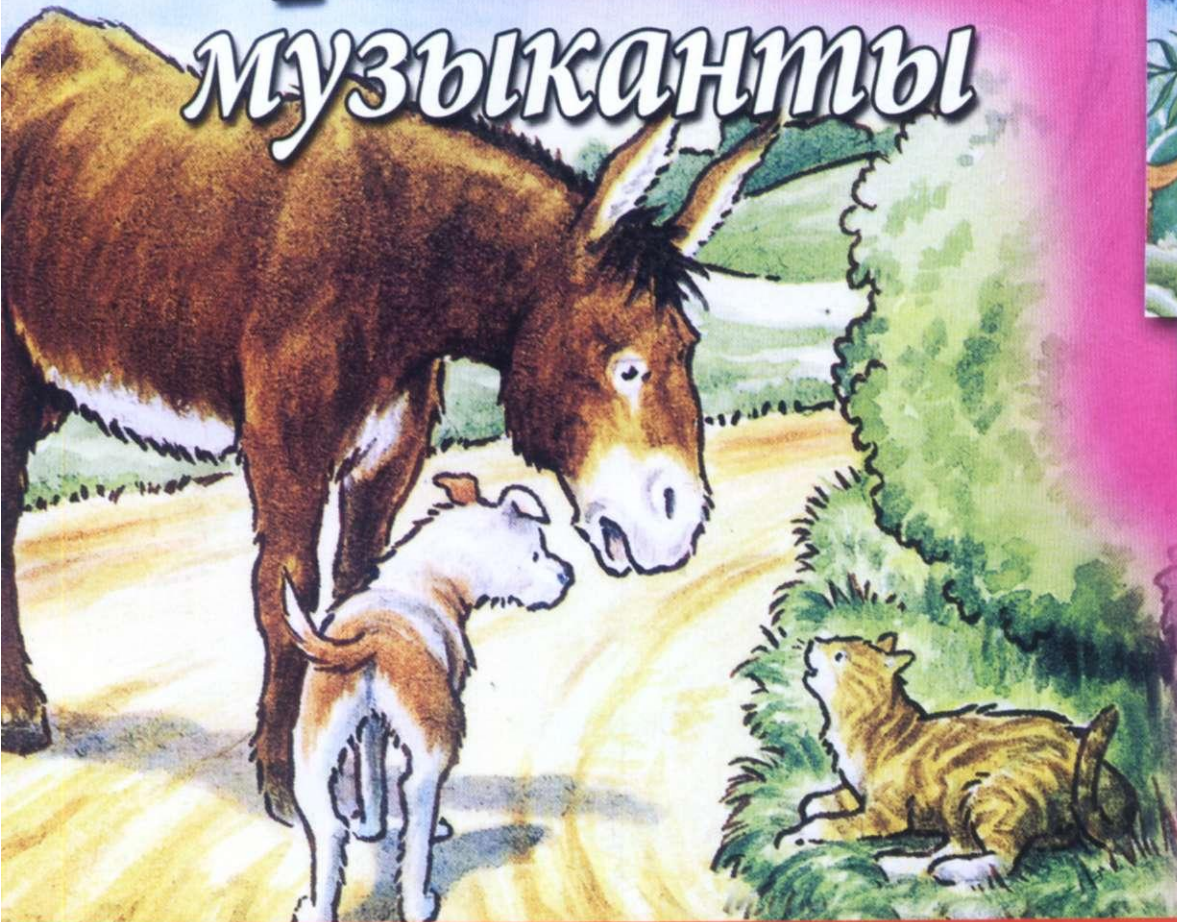
Пиноккио:
Обещание Феи



Бременские музыканты



По ком
плачет ива



ПЛЮС! 4 странички-раскраски в каждом выпуске!

Сказочник

25

Коллекция всемирно известных сказок

СОДЕРЖАНИЕ

Гобболино и Деревянная Лошадка: Часть 1

стр. 505

Гобболино вновь отправляется в путь, на помощь сестрице Сутике. Его новая подружка, Деревянная Лошадка, вызвалась показать ему дорогу.

Бременские музыканты

стр. 511

Домашние животные решили отправиться в славный город Бремен, где намерены играть в оркестре.

Пиноккио: Обещание Феи

стр. 516

Какие же слова Феи зародили в душе Пиноккио надежду?

По ком плачет

ива стр. 522

Эта старая история о влюбленных так любима в Китае, что гончары до сих пор украшают изящные вазы синими рисунками по сюжетам сказки.

стр.
511



стр.
516



стр.
522



стр.
505



СТРАНИЧКИ- РАСКРАСКИ

В каждом выпуске «Сказочника» есть четыре страницы для раскрашивания!

Наш добрый Сказочник-затейник
Всегда на выдумки горазд.
Когда перелистнёшь страничку,
Сигнал-звончок он нам даст!

«Сказочник» № 25

Россия
Свидетельство о регистрации
средства массовой информации
Федеральной службы по надзору
законодательства в сфере массовых
коммуникаций и охране культурного
наследия Российской Федерации
ПМ № ФС77-26292 от 23.11.2006 г.
Учредитель и издатель:
ООО «ДжИ Фаббри Эдизен»
Адрес издателя и редакции: 109147,
г. Москва, Воронцовская ул., д. 35 Б, кор. 2;
тел.: (495) 911-61-08, факс: (495) 911-61-09

e-mail: fabbri@primamedia.com
Главный редактор: Мартин Медрано
Распространение:
ЗАО «Издательский дом «Бурда»;
тел. (495) 797-45-60.
Рекомендуемая цена: 90 руб.
Украина
Свидетельство о регистрации печатного
средства массовой информации
Министерством юстиции Украины
КВ № 11940-811Р от 06.11.2006 г.
Учредитель и издатель:
ООО «ДжИ Фаббри Эдизен»
Адрес издателя и редакции: 01030,

г. Киев, ул. Б. Хмельницкого, 30/10, оф. 27
тел./факс: (044) 239-73-04
e-mail: fabbri@primamedia.com
Адрес для писем:
01054, г. Киев, д/я 84
Главный редактор: Андрей Саложников
Рекомендуемая цена: 13.95 грн.
Казахстан
Распространение:
ООО «Бурда Алату Пресс», Алматы;
тел.: (3272) 79-24-37.
Рекомендуемая цена: 360 тг.
Республика Беларусь
г. Минск

УП «РЭМ-ИНФО»
Отпечатано в типографии
«Юнивест Принт»
г. Киев, ул. Дмитриевская, 44Б
Тираж: 30 000 экз.
Иллюстрации:
«Гобболино и Деревянная Лошадка» —
Francis Phillips, «Пиноккио» — Francis
Phillips, «Бременские музыканты» —
Kim Whybrow, «По ком плачет ива» —
Francis Phillips (автор: Ursula Moray
Williams).

Актеры:
«Гобболино и Деревянная Лошадка» —
Леся Самзева, «Бременские музыканты» —
Кирилл Кашников, «Пиноккио: Обещание
Феи» — Эльдар Куртсеитов, «По ком плачет
ива» — Людмила Ардалиня,
Зауковрежисер: Егор Иродов
Композитор: Michael Jeffrey

Русскоязычное издание © 2008 GE Fabbri Ltd.
Оригинальное издание © Marshall
Savendish Ltd. Авторские права защищены.
CD является неотъемлемой частью журнала.
Не прозывать отдельно.

Гобболино и Деревянная Лошадка

Как-то вечером, уже в самом конце лета, котёнок Гобболино лежал на крылечке, грелся на солнышке и сладко мурлыкал от счастья, прислушиваясь к звукам, что доносились со двора.

«Какое всё-таки счастье – жить в таком замечательном доме! – думал он. – Хотя я вряд ли этого заслуживаю, поскольку родился в пещере ведьмы».

Когда солнце уже почти скрылось за вершинами далёких гор, с ближайшего дерева бесшумно слетел Филин и обронил на порог осиновый лист.

Котёнок поднял лист лапкой и прочёл, что на нём написано: «ПОЖАЛУЙСТА, БРАТЕЦ, ПРИДИ МНЕ НА ПОМОЩЬ!»

Гобболино показалось, что у него замерло сердце. Во всём мире было только одно-единственное существо, которое могло называть его братом, – сестрица Сутика.

Гобболино вздрогнул, когда вспомнил дни, проведённые на Ураган Горе. Как он мечтал тогда поскорее покинуть логово ведьмы, стать обычным домашним котом в доброй семье. А Сутике, наоборот, нравилось проделывать различные фокусы и досаждать людям. Что же могло заставить её просить о помощи?

Всю ночь напролёт слова из послания сестрицы звенели в ушах котёнка. К утру он решил, что должен отправиться на помощь Сутике.





Ах, как же ему не хотелось никуда уходить! Но ничего не поделаешь. Как только часы пробили семь, Гобболино тихонечко выскользнул из дому, потом со двора и направился на Ураган Гору.

Горы хоть и видны, но идти до них всегда так долго! Бежит Гобболино, бежит и видит – пасётся на лужайке Деревянная Лошадка.

Поприветствовали они друг друга, и Гобболино поинтересовался, не отдыхает ли Лошадка, случайно, от какого-нибудь дальнего путешествия.

«О, нет, ну что ты. Я живу тут неподалёку, в семье кукольника Шредера».

«Как ты думаешь, найдётся ли у вас местечко, где бы я смог переночевать? – поинтересовался Гобболино. – Понимаешь, я целый день в пути, ни ел, ни пил – устал, уже лап под собой не чую!»

«Запрыгивай мне на спину, и я отвезу тебя в наш дом. Не сомневайся, моя хозяйка угостит тебя чем-нибудь вкусненьким и уложит в тёплую постельку».

Чувство благодарности настолько переполняло сердечко Гобболино, что





он был не в состоянии даже поблагодарить новую подругу за такую доброту. Не прошло и нескольких минут, как они уже стояли у маленького белоснежного домика.

Котёнок увидел высокого статного старика, сидящего за столом рядом с розовощёкой старушкой. Они улыбнулись, заприметив Деревянную Лошадку с хвостатым всадником. Вскоре Гобболино уже лакал из блюдца вкусное молоко. Затем его бережно подняли нежные руки, усадили на мягкую подушечку, и чей-то добрый голос спросил, куда он путь держит.

Котёнок рассказал своим новым друзьям, что дорога его лежит на Ураган Гору, так как надо помочь

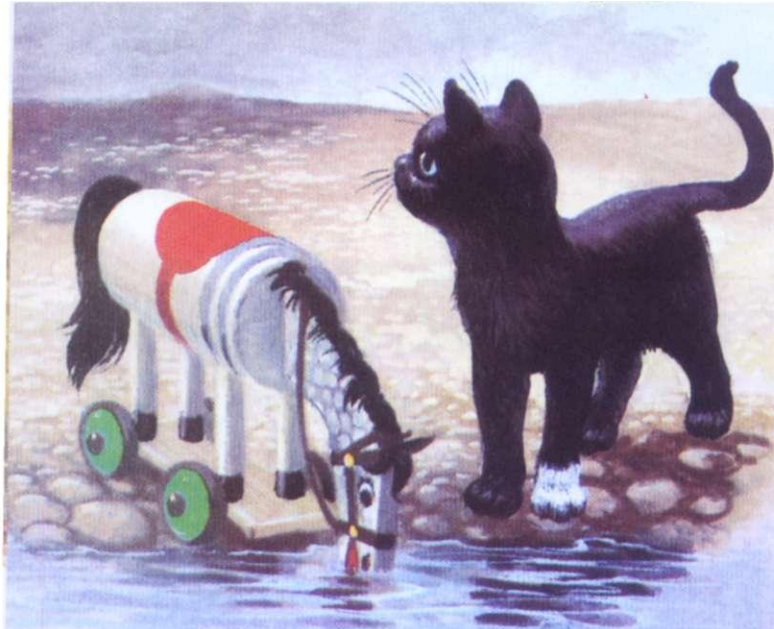
сестре Сутике, кошечке ведьмы.

«Твоя сестра – кошка ведьмы? – со страхом переспросила старушка. – А кто ж тогда ты?»

«Я обычный домашний кот», – успокоил её Гобболино.

«К тому же отличный кот! Ну, если я хоть что-нибудь понимаю в котах», – присоединился к разговору господин Шредер.





«Котёнку нужна моя помощь! – вмешалась Деревянная Лошадка. – Обещаю, довезу его только до гор, там покажу дорогу и вернусь домой».

Кукольник и его супруга не стали возражать. Рано утром друзья отправились в путь через лес. Гобболино долго шёл рядом с Лошадкой, пока, наконец, ей не удалось убедить его ехать верхом.

Постепенно лес начал редеть. Оказывается, Ураган Гора была не так уж и далеко.

«Похоже, к вечеру я туда доберусь», – подумал Гобболино, ведя своего верного коня по широкой долине.

Не спеша приятели подошли к ручью. И только наклонились они, чтобы испить водицы, как вдруг послышался какой-то странный звук.

«Наверное, дикая птица кричала, – предположил Гобболино. – Может, и не она... Ты слышишь?»

Подняв мордашку, игрушка понюхала воздух: «Да, слышу! Похоже, нам пора удирать в лес. И как можно быстрее!»

«Что? Повернуть сейчас назад? Ведь мы уже на полпути!» – возмутился котик.

Деревянная Лошадка поднялась на задние ноги и наострила уши, повернув голову на запад: «Нам пора спрятаться в лесу».

«Чего ты так испугалась?» – недоумевал Гобболино.

«А что, если это собаки?»

«Собаки?» – пискнул котёнок и подпрыгнул вверх метра на полтора, не меньше.

Друзья потихоньку продолжили путь. Можно было не прислушиваться к каждому шороху – слышны были только трескотня и возня скворцов, журчание воды и крикание уток.



«Если я хочу добраться до гор
засветло, мне нужно поторопиться! –
сказал Гобболино. – А ты возвращайся-
ка лучше домой. Думаю, пришла пора
прощаться».

«Ну, что ж, Гобболино, будь
по-твоему. Я возвращаюсь к хозяевам.
Желаю тебе удачи, и пусть опасности
и тревоги обходят тебя стороной.
Хотя, кажется, они поджидают
тебя повсюду».

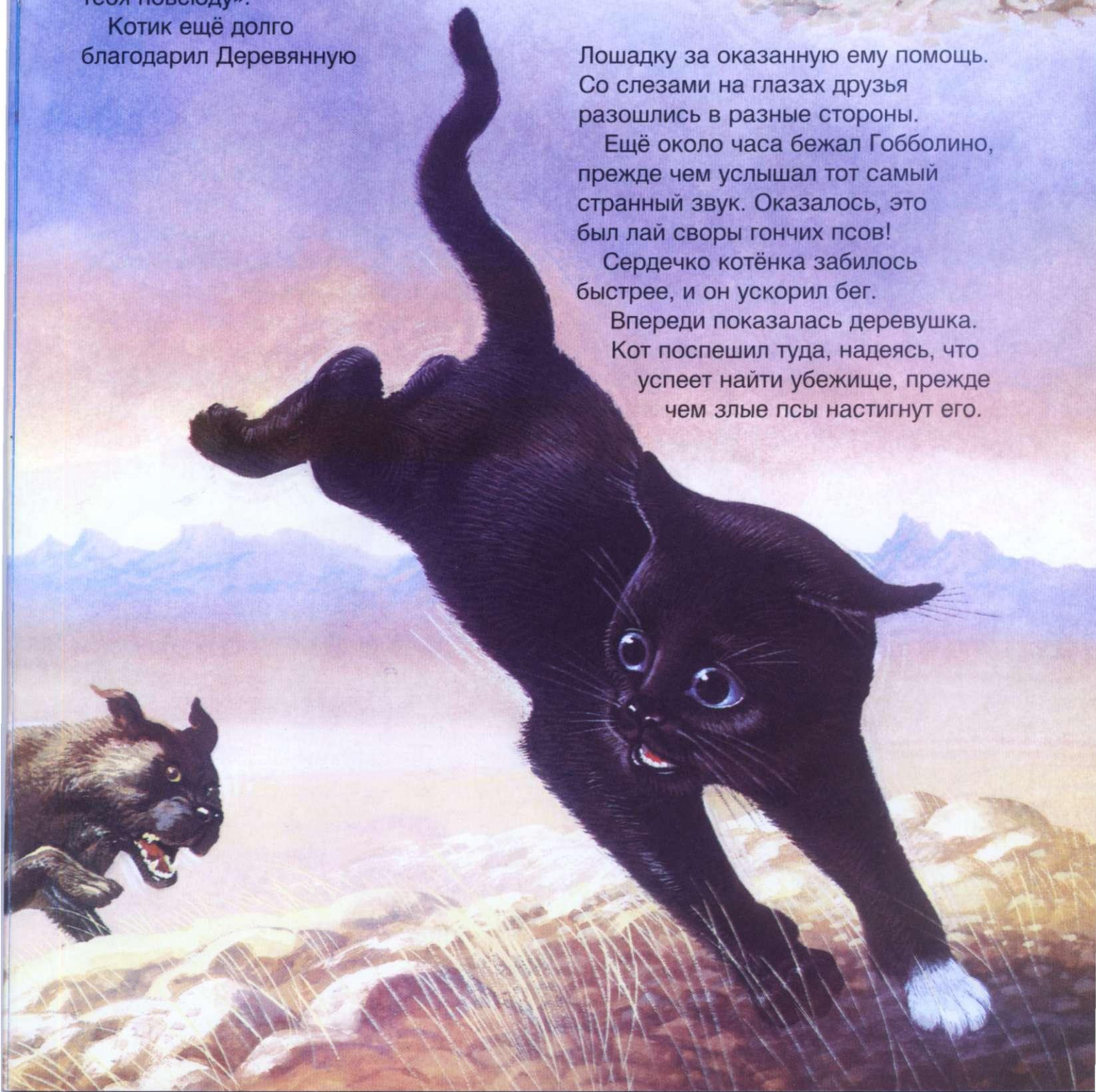
Котик ещё долго
благодарил Деревянную

Лошадку за оказанную ему помощь.
Со слезами на глазах друзья
разошлись в разные стороны.

Ещё около часа бежал Гобболино,
прежде чем услышал тот самый
странный звук. Оказалось, это
был лай своры гончих псов!

Сердечко котёнка забилося
быстрее, и он ускорил бег.

Впереди показалась деревушка.
Кот поспешил туда, надеясь, что
успеет найти убежище, прежде
чем злые псы настигнут его.



Задыхаясь от ужаса, Гобболино мчался через луг, а собачий лай становился всё громче и громче.

И тут он расслышал грохот, храп, неистовое фыркание и свист быстро вращающихся колёсиков.

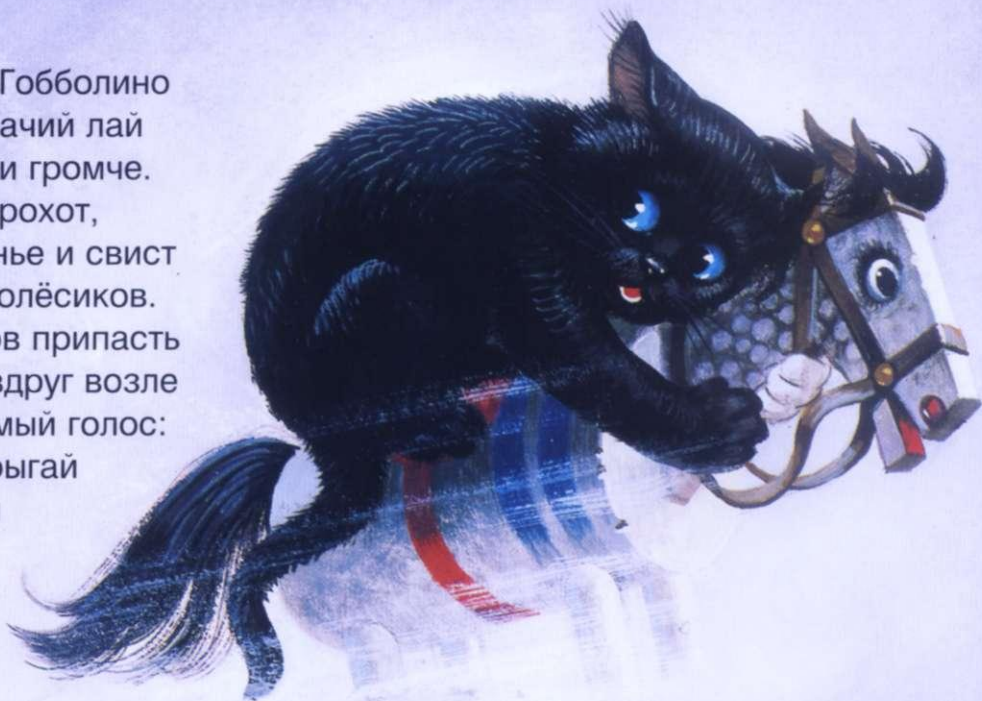
Котёнок уже был готов припасть от страха к земле, как вдруг возле его уха раздался знакомый голос: «Скорей, Гобболино! Прыгай мне на спину! Цепляйся за меня!»

Деревянная Лошадка поравнялась с ним. Котёнку удалось запрыгнуть в нарисованное седло на спине игрушки, и понеслись друзья во всю прыть, а за ними – псы.

«Сбрось меня, и я побегу рядом с тобой!» – умолял подругу Гобболино.

Но даже мчась бок о бок, они не могли оторваться от псов.

Когда приятели уже совсем



выбились из сил и были готовы развернуться и встретиться со сворой лицом к лицу, они поняли, что очутились у ворот старой церкви. Протиснувшись через решётку ограды, игрушка и котик попали на заброшенный церковный двор.

(А что было дальше, ты узнаешь из следующих выпусков «Сказочника»).



Бременские музыканты



У мельника, который жил в маленькой немецкой деревушке неподалёку от Бремена, служил Осёл. День за днём, год за годом он таскал на мельницу тяжеленные мешки с зерном. Но годы берут своё, и ноги Осла уже не слушались его, поэтому животное частенько падало под тяжестью непосильной ноши. Бедняга был уверен, что хозяин вскоре выгонит его из тёплого стойла. Осёл решил не дожидаться такого финала и убежать.

Он всегда любил музыку и думал, что легко заработает себе на жизнь, играя в городском оркестре. И вот одним прекрасным утром Осёл вышел на дорогу, ведущую в славный город Бремен.

Не успел он далеко уйти, как увидел Пса, лежащего на обочине: «Привет, старина. Чего это ты валяешься у дороги?»

«Понимаешь, стар я уже гоняться с молодёжью за

Лисами, – тяжело дыша, ответил Пёс. – Без всякого сомнения, мой хозяин постарается избавиться от меня. Вот я и решил – убегу пока не поздно».

«Не хочешь ли пойти со мной в Бремен? – поинтересовался Осёл. – Я, например, собираюсь играть в одном из городских оркестров – буду стучать на барабанах. Сможешь дудеть?»





Подумав немного, Пёс согласился, и вот идут они в Бремен уже вдвоём.

Бредёт парочка, бредёт, и видит – сидит у дороги Кот, такой печальный, что плакать хочется.

«Привет, старик! Ты чего это такой весь никакой?» – спросили Осёл и Пёс.

«Старею я, ребята, старею, – грустно промяукал Кот. – Когти и зубы мои уже недостаточно остры, чтобы расправляться с грызунами. Кому

же нужен такой мышелов? Пора мне убежать из дому, пока из меня не сделали коврик».

«Послушай-ка, давай с нами в Бремен? – предложил ему Осёл. – Мы с Псом



собираемся организовать небольшой джаз-банд. Нам нужен хороший скрипач. Ну, что скажешь?»

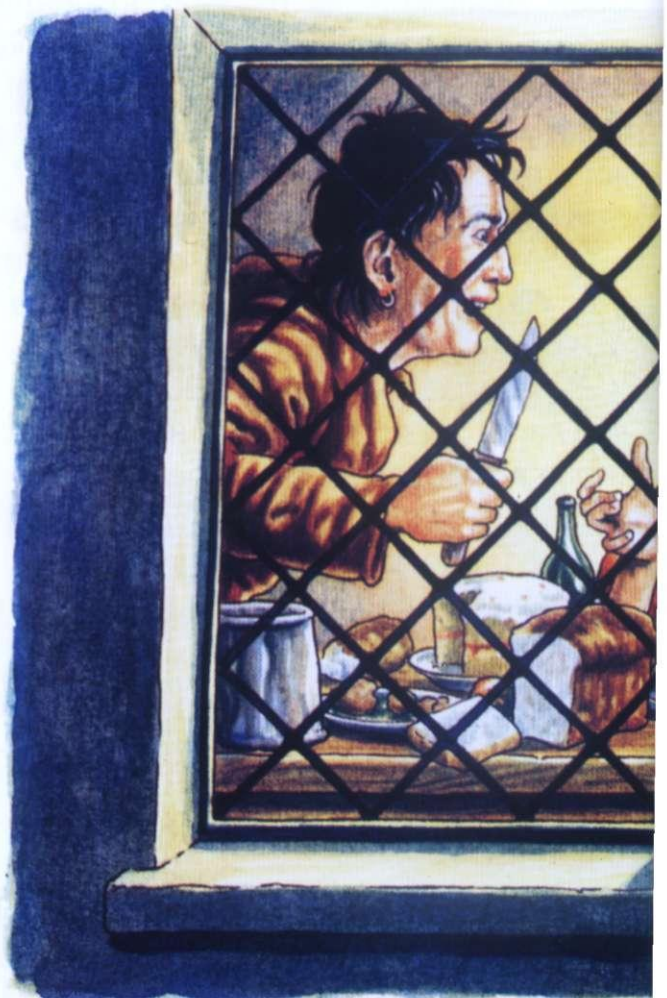
Кот согласился. И вот идут они в Бремен уже троём.

Подошла тройка собратьев по несчастью к какой-то ферме. А на заборе, что около дома фермера, сидит Петух и отчаянно пытается что-то громко крикнуть.

«Привет тебе, Петушок Дряблый Гребешок! Ты что это разорался среди бела дня?»

«Ой, и не спрашивайте. Старый я стал и никак не могу проснуться на рассвете. Хозяин мой сердится – обещает, что не сегодня, так завтра я ему больше понравлюсь... в супе».

«М-да! Не хочешь ли отправиться с нами? Мы собираем группу – я буду играть на барабанах, Пёс – на трубе,



Кот – на скрипке. А у тебя такой голосище – чем без толку орать, будешь песни горланить!»

Подумал, подумал Петух и согласился. И вот идут они уже вчетвером.

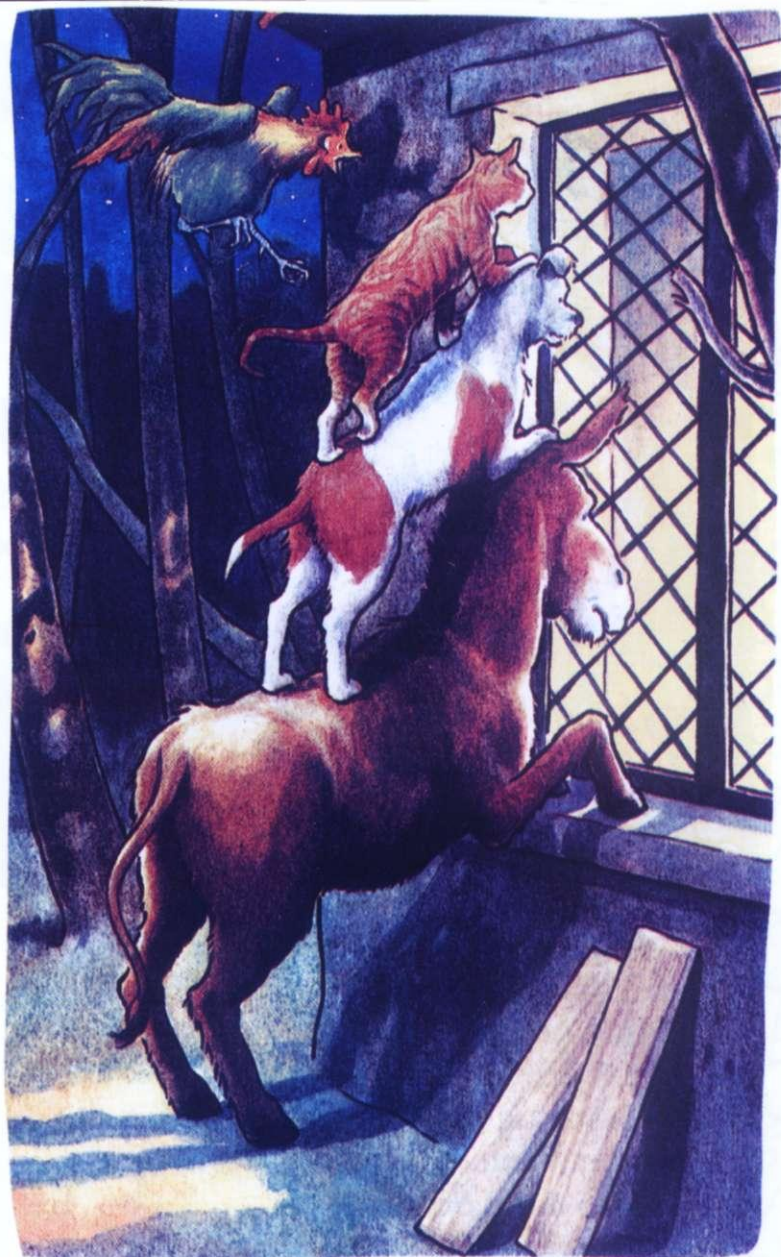
Начало темнеть, а до города ещё топать и топать.

«Ой, ребятушки, староват я для таких приключений. Да и есть что-то хочется», – проскулил Пёс.

«А я устал даже больше, чем после погони за мышами», – посетовал Кот.

«И в нашем курятнике намного теплее, чем на улице», – грустно вздохнул Петух.

На что Осёл ответил: «Послушайте, друзья, неподалёку есть ферма. Если мы проберёмся во двор, то оттуда запросто попадём в хлев. Кто знает, может там даже есть что пожевать!»



Четвёрка бродяг подкралась к домику. Осёл заглянул в окошко.

«Ну, что там?» – прошипел Кот.

«Ой, ребята, такой шикарный стол накрыт – столько еды! – громко прошептал Осёл. – Но есть проблемка: за столом сидят трое, и судя по их виду – это разбойники».

Слишком уж замёрзли и проголодались животные, чтобы вот так взять и отказать себе в удовольствии погреться и поужинать из-за шайки каких-то бандитов. Встали они в кружок и начали советоваться, как им сделать так, чтобы грабители убежали и больше никогда не возвращались.



Осёл стал передними копытами на подоконник, ему на спину запрыгнул Пёс, на того взобрался Кот, на него взгромоздился Петух.

Осёл дал сигнал ушами, и приятели подняли такой шум и гам, на какой только были способны.

Потом четверо друзей ввалились в комнату через окно. Разбойники так испугались, что всё бросили и разбежались кто куда.

Вот так Осёл, Пёс, Кот и Петух заработали себе шикарный ужин в тот вечер. Сели они за стол и наелись до отвала. Затем, потушив свечу, улеглись друзья спать. Осёл разлёгся во дворе на сене, Пёс вытянулся у дверей, Петух взлетел на дымоход, а Кот свернулся калачиком у камина. Сытые и уставшие, они вскоре счастливо похрапывали и видели сладкие сны о беззаботной жизни в заветном Бремене.

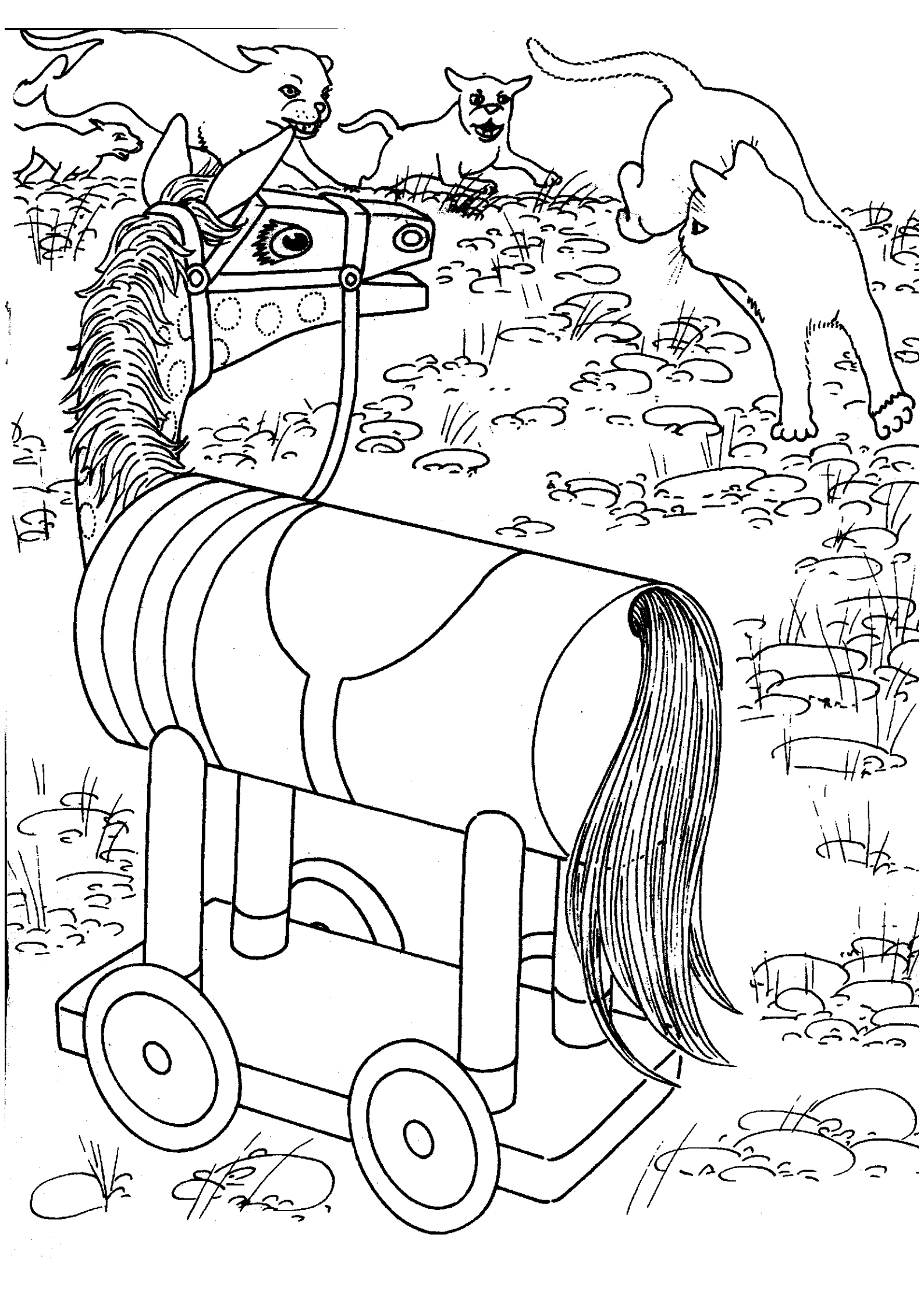
Вернувшись на ферму, бандиты увидели, что в доме темно.

«Мы, наверное, сошли с ума –

как это нас, самых страшных во всей округе разбойников, напугали какие-то жалкие побирушки?» – возмутился их атаман. И он приказал одному из бандитов пролезть в дом.

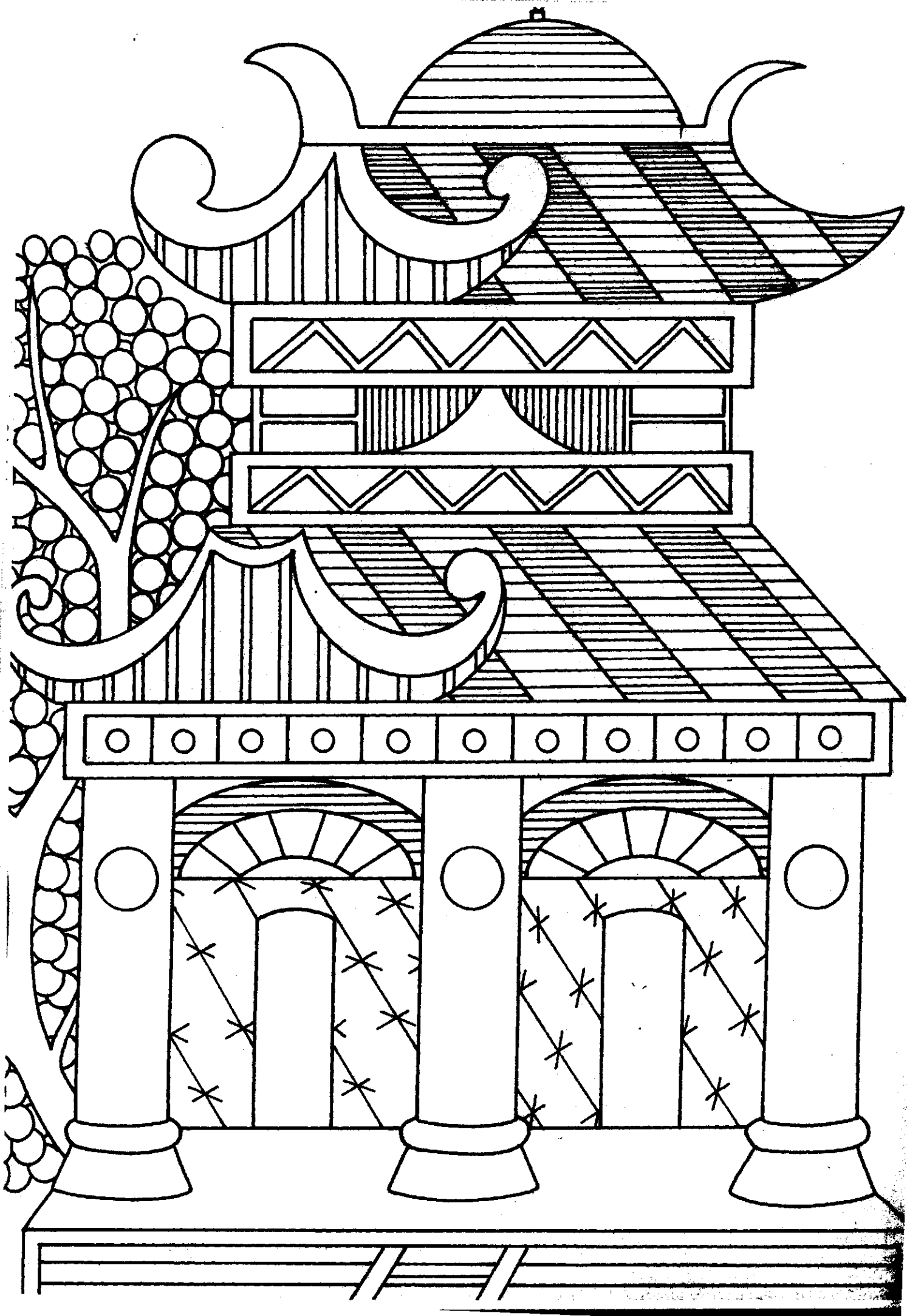
Тот прокрался к окошку и влез в комнату. И только разбойник собрался зажечь свечу, как вдруг заметил











светящиеся кошачьи глаза.

Кот как прыгнет на него, и давай шипеть, фыркать и царапаться. В ужасе бандит попятился к двери и наступил на Пса. Искусал его Пёс как хотел!

Выскочил бедолага во двор, а там Осёл – как поддаст разбойнику задними копытами. А тут и Петух подоспел – исклевал

громила. Как он огрел меня дубиной – чуть всю душу из меня не выбил. Даже если ты мне заплатишь тысячу золотых монет, я не вернусь туда никогда!»

После такой кошмарной ночи грабители и мечтать перестали о том, чтобы вернуться в фермерский дом.

Четвёрка друзей решила, что лучшего места, чем этот дом, им не найти... а значит, они так никогда и не дойдут до города Бремена и никогда не станут музыкантами!

и исцарапал бандиту лицо.

Разбойник еле ноги унёс.

«Ну, рассказывай, что там с тобой приключилось?» – потребовал атаман.

«Там... там... в том доме, наверное, ведьмы поселились! Они меня всего исцарапали и изодрали в клочья. С ними ещё гнусный карлик – он исколол мне ноги кинжалом. А во дворе стоит



Пиноккио

Обещание Феи



Пиноккио счастливо зажил в доме Феи. Но что-то время от времени не давало ему покоя.

«Я не хочу больше быть куклой! – как-то раз заявил он Фее. – Хочу стать настоящим мальчишкой, вырасти хорошим человеком!»

«О, мой дорогой друг, это будет нелегко, – обняла Пиноккио за плечи Фея. – Ведь куклы не растут. Но если ты будешь вести себя хорошо, думаю, для тебя сделают исключение. Имей в виду: никогда больше не лги и не бездельничай! Также тебе придётся ходить в школу и усердно трудиться!»

«Значит, у меня есть шанс превратиться в настоящего мальчишку?» – радостно закричал Пиноккио, танцуя и прыгая от счастья.

«Если в течение года ты будешь старательно учиться и позабудешь о проказах, обещаю – ты станешь настоящим мальчиком. Так что завтра ты отправишься в школу!»

Вы себе представить не можете, на что был похож первый день Пиноккио в школе.

Мальчишки решили, что это очень весело – иметь одноклассника-куклу. Как они только не



подтрунивали над беднягой! Когда же мальчишки начали таскать Пиноккио за нос, тот уж не выдержал и прошёлся по ним своими деревянными ногами и кулаками. После этого школьники начали его уважать.

Вскоре Пиноккио уже дружил почти со всеми. Однако куклу невзлюбили некоторые одноклассники, потому что Пиноккио стал самым популярным мальчишкой в школе.

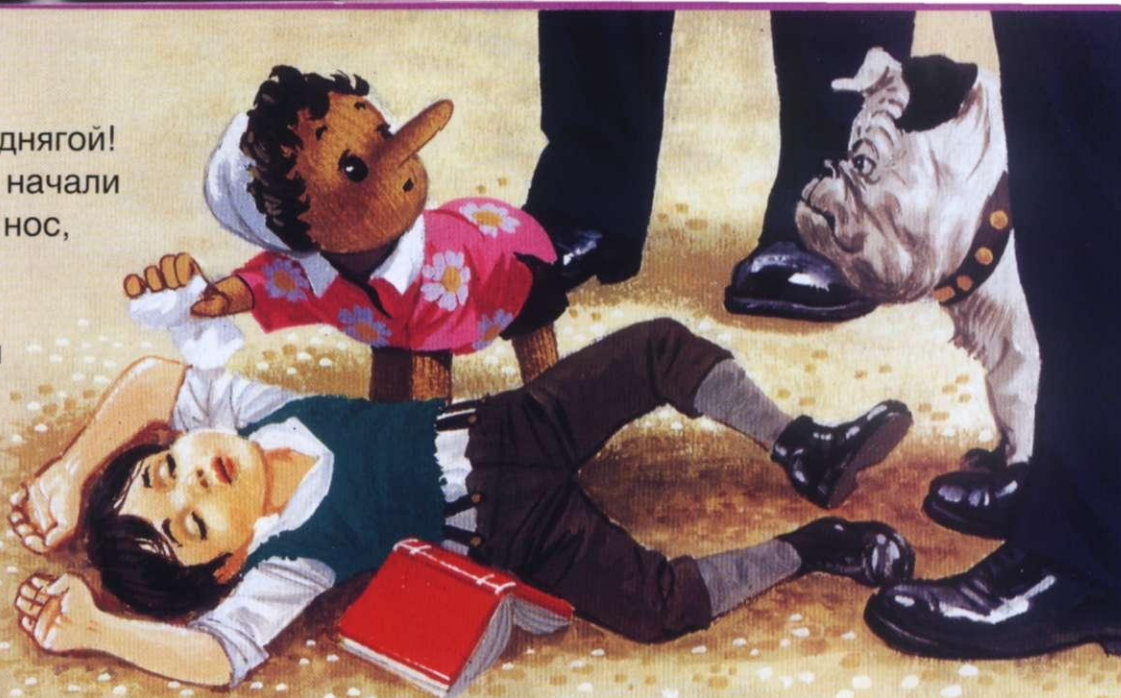
Как-то несколько ребят остановили Пиноккио и сказали, что якобы у самого берега видели огромного кита: «Мы хотим сбежать с уроков и посмотреть на него. Пойдёшь с нами?»

Пиноккио предложил дожждаться окончания занятий, а уж потом пойти посмотреть на кита, но мальчишки рассмеялись: «Дурачок, неужели ты думаешь, что кит будет ждать, пока прозвенит звонок?»

Вот так в очередной раз Пиноккио попался на удочку. Вскоре он, конечно, догадался, что его разыграли – никакого кита и в помине не было.

Пиноккио рассердился не на шутку. И чем больше мальчишки смеялись над ним, тем больше куклу это злило. Наконец, Пиноккио не сдержался, и началась драка. В разные стороны полетели учебники и тетрадки.

Одна из книг угодила в лоб какому-то школьнику. Тот осел на землю, белый, как сметана.



Увидев, что произошло, ребята разбежались. С пострадавшим мальчиком остался лишь Пиноккио.

Он как раз накладывал холодный компресс на лоб потерпевшему, как вдруг появились полицейские с собакой: «Ты арестован за нанесение этому мальчику тяжких телесных повреждений!» И полицейские поволокли Пиноккио в участок.

Куклу охватил настоящий ужас. В тот самый миг, когда Пиноккио уже приготовился умереть от отчаяния, порыв ветра сорвал колпак с его головы и понёс в сторону моря. Жандармы разрешили Пиноккио поймать колпак. Хитрец решил воспользоваться случаем и убежать! И тут такое началось...

Жандармы спустили своего свирепого бульдога по кличке Алидоро. Пиноккио уже ощущал за

спиной его горячее дыхание. К счастью, Пиноккио успел добежать до морского берега. Долго не раздумывая, он бросился в воду.

Алидоро тоже плюхнулся в море. Пёс то и дело исчезал под водой – бедолага не умел плавать! Когда бульдог всплыл, похоже, в последний раз, он отчаянно залаял: «Помоги... Не дай мне утонуть!»

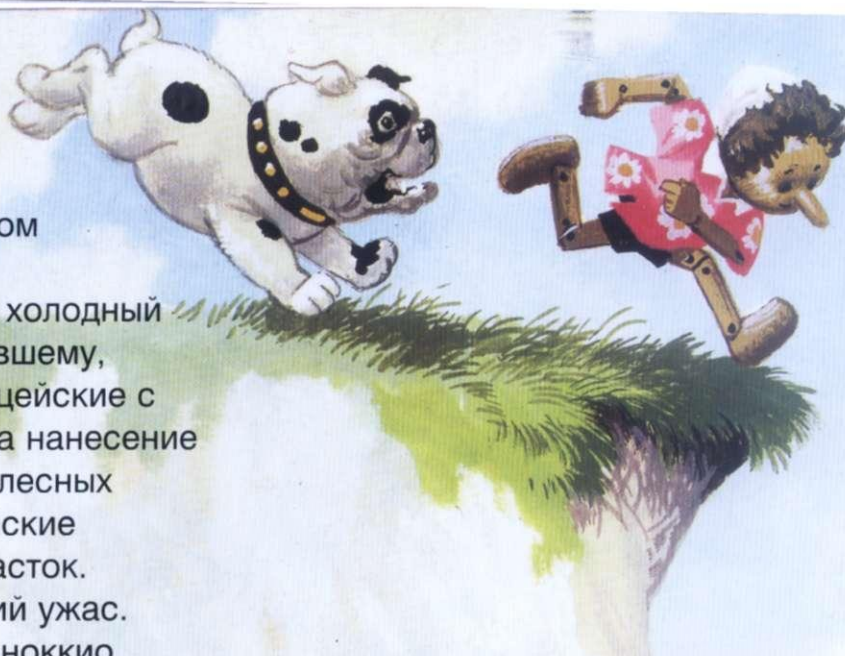
Пиноккио услышал отчаянную мольбу Алидоро, и его доброе сердечко растаяло. Подплыл он к несчастному Псу и помог выбраться на берег. Затем тут же нырнул и отплыл как можно дальше.

Уплывая, Пиноккио услышал: «Ты спас мне жизнь.

Прощай, маленький друг!»

Подплыв к берегу, Пиноккио заметил струйку дыма, которая поднималась из тёмной пещеры.

Едва он подплыл к ней, как что-то потащило деревянного мальчишку из





воды – Пиноккио попал в чьи-то сети вместе с рыбой!

Из пещеры вышел здоровенный рыбак, внешне напоминавший морское чудовище.

«Ага, а вот и ещё один хороший улов!» – радостно закричал рыбак, волоча сеть в пещеру, где на горящих брёвнах шипела огромная раскалённая сковорода.

«А это ещё что за рыба такая? Что-то новенькое!» – удивился рыбак, вытаскивая из сети мокрого и дрожащего Пиноккио.

«Я не рыба, я – кукла. Пожалуйста, отпустите меня! Я не вкусный!»

«Отпустить тебя? Ты, наверное, шутишь? Ты что, правда, думаешь, что я упущу шанс отведать такой редкой рыбки? Я ещё никогда не

ловил кукол!»

Он уже собирался опустить Пиноккио на сковороду, как вдруг в пещеру со страшным лаем вбежал Алидоро.

«А ну, пошёл, прочь!» – заорал на Пса рыбак.

«Алидоро, спаси меня!» – закричал Пиноккио, пытаясь вырваться из ручищ рыбака.

Бульдог подпрыгнул, выхватил измученного Пиноккио из рук рыбака и выбежал из пещеры.

Алидоро отнёс куклу на берег, на то самое место, где начались его недавние злоключения.



«Сначала ты спас меня, теперь я тебя. В этом мире нужно всегда помогать друг другу», – пролаял Пёс и, лизнув Пиноккио на прощанье, побежал к своим строгим хозяевам.

Долгий, полный неприятностей день подходил к концу. Пиноккио мечтал поскорее добраться домой. Но оставалась одна проблема – как во всём признаться Фее?

«На этот раз она меня точно не простит – вздохнул Пиноккио. – Я всегда обещаю быть хорошим мальчиком и никогда не могу сдержать данного слова. Наверное, не судьба мне стать настоящим мальчишкой!»

Когда продрогший и проголодавшийся Пиноккио добрался до домика Феи,



наступила ночь. Он постучал в дверь. Спустя полчаса из окна выглянула огромная Улитка с зажжённым фонарём на шее.

«И кого это принесло в такое-то время?» – спросила она.

«Это я, Пиноккио. А это дом Феи?»

«Фея спит, и будить её нельзя. Я сейчас спущусь и открою тебе дверь».

Прошёл час, может, два, однако



дверь так и оставалась запертой.

Лишь на рассвете дверь, наконец, открылась – на то, чтобы спуститься вниз и открыть дверь, Улитке понадобилось девять часов!

«Только тебе пока нельзя входить, – сказала она. – Фея-то всё ещё спит».

«Тогда, пожалуйста, принеси мне хоть что-нибудь поесть, – взмолился Пиноккио. – Я умираю от голода!»

«Сию минуту!» – наклонила рожки Улитка. Но вернулась она только через два часа с серебряным подносом, на котором были фрукты, жареный цыплёнок и хлеб. Пиноккио



жадно набросился на еду, однако его постигло жестокое разочарование – пища оказалась картонной! В полном изнеможении кукла рухнула на землю.

Очнувшись, Пиноккио увидел, что лежит на диване в комнате, а рядом с ним сидит Фея. Она не сердилась, однако строго отчитала деревянного мальчишку: «Ты понимаешь, что



поступил неправильно. И я прощаю тебя в последний раз. Помни: тебя постигнет страшное горе, если ты совершишь такую же ошибку в третий раз».

Пиноккио тут же рассыпался в бесконечных обещаниях и клятвах, что подобное никогда не повторится. Ему больше не хотелось вновь пережить события ни вчерашнего дня, ни прошлой ночи!

Пиноккио сдержал данное обещание. По окончании учебного года он получил почётный приз как лучший ученик. Вёл себя деревянный мальчишка безупречно.

В тот день, когда он пришёл после последнего урока, Фея торжественно заявила: «Ну что ж,



Пиноккио, я думаю, что твоя заветная мечта уже скоро сбудется – больше ты не будешь куклой, малыш. Завтра в полночь ты превратишься в настоящего мальчика!»

Ночью из-за волнения Пиноккио никак не мог уснуть. Подумать только, всего лишь один-единственный денёк – и его заветная мечта сбудется!

(Станет ли Пиноккио мальчиком, ты узнаешь в одном из следующих выпусков «Сказочника».)



По ком плачет ива

Некогда в Китае только император и мандарины – государственные чиновники – были богаты и обладали властью. Один такой могущественный мандарин жил в двухэтажном доме. Простой люд ложился спать на голый земляной пол под прохудившимися крышами жалких лачуг, а мандарин почивал на лепестках цветов персиковых деревьев из собственных садов.

Сады вокруг его особняка напоминали райские: в них были многочисленные пруды и цветочные клумбы, лужайки, мосты и вычурные беседки. Среди этой красоты любила гулять Ли Чи, дочь мандарина.

Сам он, как правило, проводил время в библиотеке вместе со своим секретарём, красивым юношей Чангом. Когда чиновник трапезничал, Чанг отправлялся в сад. Молодому человеку нравилось стоять на мостике, ведущем на островок, на середину пруда. Там Чанг долго смотрел на резвящихся золотых рыбок.

Представьте себе, что и Ли Чи обожала стоять на мостике и любоваться проплывающими под ним рыбками. Но ещё больше



девушка любила отражаться в чёрных глазах Чанга и наслаждаться его дивными рассказами о Пекине, Аньяне и о далёком Тибете.

Прошло немного времени, и Ли Чи поняла, что влюблена в молодого человека, а Чанг почувствовал, что любит девушку. Как-то во время их совместной прогулки Чанг сказал возлюбленной: «Мне никогда не дотянуться до тебя – ты дочь могущественного мандарина, а я всего лишь простой секретарь».

«Но у тебя есть то, чем немногие могут похвалиться – дивный сад из деревьев знаний и прекрасные россыпи слов поэзии, – ответила ему красавица. – Поэтому ты не менее знатен и богат, чем мой отец. Давай встанем под цветущим апельсиновым деревом и поклянёмся любить друг друга вечно!» Влюблённая пара подошла к дереву и, взявшись за руки, произнесла слова клятвы. Молодые люди не знали, что мандарин, сидя в библиотеке у окна, услышал их.

«Убирайся вон, Чанг. И чтобы я больше никогда не видел твоё подлое лицо ни в моём саду, ни в моём доме! И как ты только посмел говорить с моей дочерью о женитьбе?!» – негодовал мандарин.

Молодого человека прогнали тотчас из дома, а Ли Чи, словно плакучая ива, стала ронять горькие слезинки в прекрасный пруд.

Чанг под покровом ночи прокрался в сад мандарина и шёпотом предложил ожидавшей его возлюбленной: «Бежим со мной, любовь моя. Я уведу тебя в свой дом, что в горах Ли. Там никто и никогда нас не найдёт – это намного дальше, чем Пекин и Аньян».





Девушка приникла к любимому: «Давай пока спрячемся в хижине садовника на островке посередине пруда. Отцу и в голову не придёт искать меня в таком месте. А завтра ночью, когда он прекратит поиски, мы убежим навсегда!»

Так они и сделали – взявшись за руки, перешли на островок по любимому мостику и просидели всю ночь в хижине садовника, в которой ползали уховёртки и слизняки, ткали паутину огромные пауки и свисали коконы сотен личинок шелкопряда.

Весь следующий день до них доносился шум – это слуги мандарина сбились с ног в поисках влюблённой пары. Где только не искали красавицу Ли Чи – в беседках и рощах, на деревьях и за каждым кустарником. Они даже струсили последние листья с плакучей ивы. Мандарин лично руководил поисками. Он не переставал клясться отомстить коварному Чангу.

Настал вечер. Прижавшись друг к другу, девушка и молодой человек вышли из своего укрытия.

Но едва они ступили на мостик, путь им преградил мандарин с длинным кнутом в руке: «Бежать вздумали? А бежать-то вам некуда! Я выследил тебя, подлый изменник Чанг. Готовься к смерти!»

Девушка заплакала от страха и отчаяния: «О, дорогой! Это всё из-за меня. С этого острова лишь один путь на берег – по мостику!»

А разгневанный отец подходит всё ближе и ближе, щёлкая хлыстом. Без всякого сомнения, он заберёт им молодого человека до смерти.

«Давай прыгнем, Чанг, давай прыгнем вместе в воду! – крикнула

Ли Чи. – Если мы не можем быть вместе при жизни, то пусть смерть соединит наши души».

И они прыгнули с моста навстречу неминуемой гибели!

Да, могущественны китайские мандарины. Но им не по силам то, что могут боги. Они смотрят с горы на смертных и видят всё, что с ними происходит. Богам понравилась влюблённая пара – Ли Чи и Чанг, их преданность друг другу и мужество молодых людей.

В тот самый момент, когда кнут мандарина разрубил воздух над головами Ли Чи и Чанга, влюблённые превратились в голубей. Они поднялись высоко-высоко и скрылись из виду в облаках, улетев от злобного старикашки-мандарина. Говорят, что пара птиц построила уютное гнёздышко где-то высоко в горах Ли.

Сегодня эту любовную историю пересказывают по всему миру. Китайские художники-гончары изображают двух влюблённых в синих тонах на тончайшем фарфоре, который потом везут в дальние страны – намного дальше Пекина, Аньяна и древнего Тибета.

